



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJÈI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 396

vom - del - di 11.08.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Erneuerung der Holzkonstruktion der Fußgängerbrücke über den Annabach im Bereich des Kreisverkehrs Petlin - Erteilung des Auftrages (CUP: H47H26000740004).

OGGETTO:

ristrutturazione della struttura in legno del ponte pedonale sul rio Val d'Anna in corrispondenza della rotatoria di Petlin – conferimento dell'incarico (CUP: H47H26000740004).

ARGUMENT:

fé da nuef la costruzion de lèn dl puent sëura l ruf Cuecenes tl raion dl rondel Petlin - dé la ncëria (CUP: H47H26000740004).

	Anwesend Presenti Prejenc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Complöi Martina	X		
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Gemeindese-
kretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale
sig.ra

L tol pert la secretera de chemun
sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Beschluss-
fähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudèi
delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la
presidënza y detlarea davierta la
senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die letzte Erhebung der Brücken der Gemeinde St. Ulrich aus dem Jahr 1999 stammt;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Gemeindevorschussbeschluss Nr. 276 vom 31.05.2021 mit welchem der Gesellschaft 4Emme Service AG mit Sitz in Bozen (BZ) der Auftrag für die Erhebung, primäre Sichtüberprüfung und automatisierte Datenverwaltung der Brücken der Gemeinde St. Ulrich, für einen Gesamtbetrag von Euro 30.744,00 MwSt. inbegriffen, erteilt wurde;

In Erachtung:

- dass im Rahmen des oben genannten Auftrags dieser Verwaltung ein technischer Bericht übergeben wurde, der die Erhebung sämtlicher auf dem Gemeindegebiet befindlicher Brücken sowie Angaben zum jeweiligen Erhaltungszustand und zu den erforderlichen Instandhaltungsmaßnahmen enthält;
- dass jeder Brücke eine eindeutige Identifikationsnummer zugewiesen wurde, die auch im nationalen Informatikarchiv der öffentlichen Bauwerke (AINOP), eingerichtet gemäß Artikel 13 Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 109 vom 28. September 2018, geführt wird;
- dass diese Verwaltung auf der Grundlage der „Leitlinien für die Klassifizierung und das Risikomanagement, die Sicherheitsbewertung sowie das Monitoring bestehender Brücken“, welche ein mehrstufiges und zielorientiertes Verfahren für das Risikomanagement bestehender Brücken sowie die Anforderungen und Vorgaben für das Überwachungs- und Monitoringsystem festlegen, in der Lage ist, die Instandsetzungs- und Instandhaltungsmaßnahmen an den Brücken entsprechend der Dringlichkeit und den festgestellten Sicherheitsprioritäten zu planen und durchzuführen;

Vorausgeschickt:

- dass auf der Grundlage der Inspektion und des daraus hervorgegangenen technischen Berichts der Gesellschaft 4Emme Service AG, die seinerzeit mit der Erfassung der Brücken im Gemeindegebiet beauftragt worden war, festgestellt wurde, dass sich die hölzerne Fußgängerbrücke, die im Bereich des ersten Kreisverkehrs in der Zone „Petlin“ den Annabach überquert und im AINOP-Archiv mit der Identifikationsnummer 21 erfasst ist, in einem fortgeschrittenen Zustand des Verfalls befindet, wobei die Holzbalken des Bodenbelages einen erheblichen Verschleiß aufweisen, auf der gesamten Oberfläche des Brückendecks Wasseransammlungen vorhanden sind, sämtliche Bohlen des Belags durchfeuchtet und teilweise bereits von Fäulnis betroffen sind sowie die seitlichen Geländer unzureichend an den Pfosten befestigt sind, wodurch deren Standsicherheit beeinträchtigt wird;
 - dass die Gemeindearbeiter zur Gewährleistung der Sicherheit des Fußgängerverkehrs und zur Aufrechterhaltung der Begehrbarkeit der Brücke eine provisorische Sicherungsmaßnahme durchgeführt haben, die in der Aufbringung einer Holzbohle über dem Bereich des Gehbelags bestand, in dem sich die beiden am stärksten beschädigten Bohlen befinden;
 - dass die genannte Brücke eine wichtige Fußgängerverbindung darstellt, da sie sowohl von den Anwohnern der Zitadelastraße als auch von den Touristen regelmäßig genutzt wird;
- Festgehalten:
- dass diese Gemeindeverwaltung beabsichtigt die Instandsetzung und Sanierung der vorgenannten hölzernen Fußgängerbrücke durch die Vergabe der entsprechenden Arbeiten an ein auf Zimmerer- und Tischlerarbeiten spezialisiertes Unternehmen durchführen lassen;
 - dass im Rahmen der Maßnahme die hölzernen Bodenbalken sowie die Querbretter für das Geländer

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'ultimo censimento dei ponti del Comune di Ortisei risale all'anno 1999;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta Comunale n. 276 del 31.05.2021 con la quale venne conferito l'incarico per il censimento, l'ispezione visiva primaria e la gestione automatizzata dei ponti del Comune di Ortisei alla società 4Emme Services s.p.a. con sede legale a Bolzano (BZ) per una somma complessiva di Euro 30.744,00 IVA inclusa;

Fatto presente:

- che, in esecuzione del suddetto incarico, è stata consegnata a quest'amministrazione una relazione tecnica contenente il censimento di tutti i ponti presenti sul territorio comunale, con l'indicazione dello stato di conservazione di ciascuna opera e dei relativi interventi manutentivi ritenuti necessari;
- che a ciascun ponte è stato attribuito un codice identificativo univoco, corrispondente a quello registrato nell'Archivio Informativo Nazionale delle Opere Pubbliche (AINOP), istituito ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del decreto-legge 28 settembre 2018, n. 109;
- che, sulla base delle „Linee guida per la classificazione e gestione del rischio, la valutazione della sicurezza e il monitoraggio dei ponti esistenti“, le quali definiscono una procedura multi-livello e multi-obiettivo per la gestione del rischio delle opere e disciplinano i requisiti e le modalità del sistema di sorveglianza e monitoraggio, questa amministrazione è in grado di programmare ed eseguire gli interventi di manutenzione dei ponti secondo un ordine di priorità determinato dal livello di urgenza e dalle condizioni di sicurezza rilevate;

Premesso:

- che sulla base dell'ispezione e della conseguente relazione tecnica redatta dalla società 4Emme Service s.p.a., incaricata all'epoca del censimento dei ponti presenti sul territorio comunale, il ponte pedonale in legno, contraddistinto con il numero identificativo 21, che attraversa il rio Val d'Anna in prossimità della prima rotatoria nella zona "Petlin", versa in un avanzato stato di degrado. In particolare le tavole lignee costituenti il piano di calpestio presentano un elevato grado di deterioramento, con diffusi ristagni d'acqua sull'intera superficie dell'impalcato, tutte le assi della soletta risultano impregnate di umidità, alcune delle quali addirittura in stato di marcescenza, mentre le protezioni laterali sono ancorate in modo non adeguato ai montanti, con conseguente riduzione della loro stabilità;
- che, al fine di garantire la sicurezza della circolazione pedonale e preservare la transitabilità del ponte, gli operai comunali hanno eseguito un intervento provvisorio di messa in sicurezza, consistente nella posa di una tavola di legno in sovrapposizione al tratto del piano di calpestio in corrispondenza delle due tavole maggiormente deteriorate;
- che il suddetto ponte costituisce un importante collegamento pedonale, in quanto è quotidianamente utilizzato sia dai residenti di via Zitadela sia dai turisti che frequentano la zona;

Precisato:

- che sulla base delle risultanze delle rilevazioni effettuate, quest'amministrazione comunale ritiene necessario procedere al rifacimento del suddetto ponte pedonale di legno, mediante l'affidamento dei relativi lavori a un'impresa specializzata in lavori di falegnameria;
- che l'intervento prevede la sostituzione delle travi lignee costituenti il piano di calpestio e delle assi tra-

durch neue Elemente aus erstklassigem Lärchenholz ersetzt werden, während die tragenden Stahlträger und die Stahlkonstruktion der Brücke von den Arbeiten unberührt bleiben;

Festgehalten, dass diese Verwaltung die Gesellschaft Ligno System Ohg des Mario Sacco & Co. mit Sitz in 39046 St.Ulrich (BZ), Scurciàstrasse Nr. 52 und MwSt. Nr. 01669070219, als auf Zimmerer- und Holzbauarbeiten spezialisierten Fachbetrieb eingeladen hat, ein Angebot für die Erneuerung der oben genannten hölzernen Fußgängerbrücke vorzulegen, welche den Austausch der Holzbalken des Bodenbelages sowie der Querbretter des Geländers vorsieht, wobei sämtliche Bauteile durch neue Elemente aus erstklassigem Lärchenholz mit denselben Abmessungen wie die bestehenden ersetzt werden;

- die tragenden Stahlkonstruktionen der Brücke bleiben unverändert;

Nach Einsichtnahme in das wirtschaftliche Angebot vom 03.08.2026 der Fa. Ligno System Ohg des Mario Sacco & Co. mit Sitz in 39046 St.Ulrich (BZ), Scurciàstrasse Nr. 52 und MwSt. Nr. 01669070219, welches für die Erneuerung der oben genannten hölzernen Fußgängerbrücke einen Höchstbetrag von € 9.252,00 zuzüglich 22% MwSt. vorsieht und den Austausch der Holzbalken des Bodenbelages sowie der Querbretter des Geländers durch neue Elemente aus erstklassigem Lärchenholz mit denselben Abmessungen wie die bestehenden umfasst;

- die tragenden Stahlkonstruktionen der Brücke bleiben unverändert;

In Erachtung, dass das Angebot angemessen ist;

In Erachtung, dass es darum angemessen erscheint das eingereichte Angebot zu genehmigen und die Gesellschaft Ligno System Ohg mit Sitz in St. Ulrich, Scurcià-Str. Nr. 52, mit der Instandsetzung der oben genannten hölzernen Fußgängerbrücke zu beauftragen;

Festgestellt, dass man im ausschließlichen Interesse dieser Gemeindeverwaltung handelt;

Es wird ferner für notwendig erachtet, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, da aufgrund der Dringlichkeit der Sanierung der oben beschriebenen hölzernen Fußgängerbrücke unverzüglich gehandelt werden muss, zumal sich diese in einem fortgeschrittenen Verfallszustand befindet;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50 des G.V.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 über den Kodex der öffentlichen Verträge und in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des Jahres 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (R42+sLPgo5RY+qyvHhD7TSlhFoRBHkyGaxullQEP1nI=) und des Verantwortlichen des Rechnungswesens (F/V/CxQsY3IJP5mJhYDE9wtBuVyQb7BPMSAwRKoqBKQ=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschliesst

- das wirtschaftliche Angebot vom 03.08.2026 der Gesellschaft Ligno System Ohg des Mario Sacco & Co. mit Sitz in 39046 St.Ulrich (BZ), Scurciàstrasse Nr. 52 und MwSt. Nr. 01669070219, für die Instandsetzung der hölzernen Fußgängerbrücke über den Annabach im Bereich des 1. Kreisverkehrs „Petlin“, durch den Austausch der hölzernen Bodenbalken sowie der

versalen del parapetto con nuovi elementi in legno di larice di prima qualità, senza interessare le strutture portanti e gli impalcati in acciaio del ponte, che rimarranno invariati;

Tenuto conto che quest'amministrazione comunale ha invitato la società Ligno System s.a.s. di Mario Sacco & Co. con sede ad 39046 Ortisei (BZ), via Scurcià n. 52 e partita IVA 01669070219, in quanto ditta specializzata in lavori di falegnameria, a presentare un offerta per il rifacimento del suddetto ponte pedonale in legno che prevede la sostituzione delle travi lignee costituenti il piano di calpestio e delle assi trasversali del parapetto, il tutto con nuovi elementi in legno di larice di prima qualità, aventi le medesime dimensioni di quelli esistenti;

- le strutture portanti del ponte in acciaio, rimangono invariate;

Vista a tal riguardo l'offerta economica d.d. 03.08.2026 presentata dalla società Ligno System s.a.s. di Mario Sacco & Co. con sede ad 39046 Ortisei (BZ), via Scurcià n. 52 e partita IVA 01669070219, che prevede un importo massimo di € 9.252,00 più IVA al 22% per il rifacimento del suddetto ponte pedonale in legno che prevede la sostituzione delle travi lignee costituenti il piano di calpestio e delle assi trasversali del parapetto, il tutto con nuovi elementi in legno di larice di prima qualità, aventi le medesime dimensioni di quelli esistenti;

- le strutture portanti del ponte in acciaio, rimangono invariate;

Ritenuta equa l'anzidetta offerta;

Ritenuto pertanto opportuno approvare l'offerta pervenuta ed incaricare la società Ligno System s.a.s. con sede a Ortisei, via Scurcià, n. 52 con il rifacimento del suddetto ponte pedonale in legno;

Considerato che si agisce nell'esclusivo interesse di quest'amministrazione comunale;

Ritenuto, altresì, necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, considerata l'urgenza di procedere al rifacimento del ponte pedonale in legno sopra descritto, il quale versa in un avanzato stato di degrado;

Visto l'art. 50 del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 recante il "Codice dei contratti pubblici", nonché l'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 recante "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Visto il bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2026-2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (R42+sLPgo5RY+qyvHhD7TSlhFoRBHkyGaxullQEP1nI=) e dal responsabile di ragioneria (F/V/CxQsY3IJP5mJhYDE9wtBuVyQb7BPMSAwRKoqBKQ=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 6 membri;

Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare l'offerta economica di data 03.08.2026 della società Ligno System s.a.s. di Mario Sacco & Co. con sede ad 39046 Ortisei (BZ), via Scurcià n. 52 e partita IVA 01669070219, relativa ai lavori di rifacimento del ponte pedonale in legno sopra il rio Val d'Anna in prossimità della prima rotatoria nella zona "Petlin", che prevede la sostituzione delle travi lignee costi-

Querbretter der Geländer gegen neue Bauteile aus Lärchenholz erster Qualität, mit denselben Abmessungen wie die bestehenden, wobei die tragenden Konstruktionen sowie die Stahltragwerke der Brücke von den Arbeiten unberührt bleiben und nicht verändert werden, für einen Gesamtbetrag von Euro 11.287,44 (Euro 9.252,00 zuzüglich Euro 2.035,44 für 22 % MwSt.) zu genehmigen.

- die obengenannte Gesellschaft mit der Durchführung der Arbeiten zur Instandsetzung der hölzernen Fußgängerbrücke über dem Annabach, die im elektronischen AINOP-Archiv mit der Identifikationsnummer 21 erfasst ist, zu beauftragen (CUP: H47H26000740004).

- nach ordnungsgemäß durchgeführter Arbeit sowie Vorlage der entsprechenden Rechnung den geschuldeten Betrag, im Höchststrahlen vorliegender Verpflichtung, auszahlen, wobei die vom zuständigen Referenten bzw. Beamten zur Zahlungsfreigabe gezeichnete Rechnung ohne weitere Maßnahme als ordnungsgemäß liquidiert gilt.

- die Ausgabe von Euro 11.287,44 dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026 anzulasten, und zwar der KS 100500 „Straßenwesen“, Kap. 10052.02.010900008 „Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern“, wo eine genügende Verfügbarkeit vorgesehen ist.

- diesen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit einer weiteren Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

tuenti il piano di calpestio e delle assi trasversali del parapetto con nuovi elementi in legno di larice di prima qualità, aventi le medesime dimensioni di quelli esistenti, fermo restando che le strutture portanti e gli impalcati in acciaio del ponte rimarranno invariati e non saranno interessati dagli interventi, per un importo complessivo massimo di Euro 11.287,44 (Euro 9.252,00 più Euro 2.035,44 per IVA del 22%).

- di incaricare la sopracitata società con l'esecuzione dei lavori di rifacimento del ponte pedonale di legno sopra il rio Val d'Anna contraddistinto con il numero identificativo 21 nell'archivio informatico AINOP (CUP: H47H26000740004).

- di pagare la somma dovuta, nel limite del presente impegno, ad avvenuta regolare esecuzione della prestazione e presentazione della relativa fattura, intendendosi la fattura regolarmente liquidata, senza ulteriore atto, se firmata per pagabilità dall'assessore resp. funzionario/impiegato competente.

- di imputare la spesa di Euro 11.287,44 al bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026, e precisamente al CC 100500 "Viabilità", cap. 10052.02.010900008 "Acquisto, costruzione e manutenzione immobili", dove è prevista la necessaria disponibilità.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, visto il caso di urgenza ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con ulteriore votazione unanimamente espressa.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

DN

LA JONTA DE CHEMUN

Dit danora che i puenc dl Chemun de Urtijëi ie unic cialei do l ultimo iede tl ann 1999;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 276 di 31.05.2021 cun chëla che la firma 4Emme Services s.p.a. cun sëntra leghela a Bulsan (BZ) ie unida nciariada de tò su, cialé do a uedl y fé la gestion automatisada di puenc dl Chemun de Urtijëi per na soma cumplessiva de € 30.744,00, CVN bele leprò;

Tenì cont:

- che, tl lëur de fé chësta ncëria, ti ie unida sëurandata a chësta aministrazion na relazion tecnica cun la cumpëida de duc i puenc sun l raion cumenel, cun la ndicazion dla situazion de cunservazion de uni puent y di ntervënc de manutenzion che n rata de bujën;

- che a uni puent ti iel unì dat n codesc d'identificazion, che curespuend a chël scrit ite tl Archif Informatich Naziunel dla Opres Publiches (AINOP), metù su aldò dl articul 13, coma 1, dl decret lege di 28 de setëmber 2018, n. 109;

- che, sun la fundamënta dla Linies guida per la tlassificazion y gestion dl pricul, la valutazion dla segurëza y l monitoramënt di puenc ejistënc, che scrij dant na pruzedura de plu livei per la gestion dl pricul di lëures y regulea i recuisic y la modaliteies dl sistem de monitoramënt, ie chësta aministrazion bona de prugramé y de fé i ntervënc de manutenzion di puenc aldò de n orden de priurità determinà dal nivel de emergënza a y dala cundizions de segurëza;

Dit mo:

- che sun la basa dla ispezion y dla relazion tecnica che ie unida fata dala sozietà 4Emme Service spa, ie l puent da jì a pe de lën, cun l numer de identificazion 21, che passa via l ruf de Val d'Anna dlongia l prim rundel tl raion Petlin, scialdi melciafià. Dantaldut la breies de lën ulache n zapa su ie scialdi melciafiedes, l'ega ne regor nia ju drët, duc i trames dla soletta ie tumies y la prutezions da na pert ne ie nia tachedes ite te na maniera adateda;

- che, per garantì la segurëza dla persones che va a pe y passa via l puent à i lauranc de chemun fat n ntervënt provisor, y plu avisa ai metù ju breies de lën sëura l tòch da jì a pe;

- che chësc puent ie n cunliamënt mpurant per chi che va a pe, davia che l vën nuzà uni di sibe dai abitanc dla streda Zitadela che dai turisc che sta tl raion;

Dit pu avisa:

- che aldò di resultac dla nrescides fates vëij chësta aministrazion cumenela l bujën de fé da nuef chësc puent da jì a pe de lën, ti dajan i lëures da fé a na firma spezialiseda te lëures da tistler;

- che l ntervënt vëija dant de baraté ora i trams y l fonz de lën cun elemënc nueves de lën de leresc de prima cualità, zënza tuché la strutures che porta y i mplanc de acel dl puent;

Tenì cont che chësta aministrazion cumenela à nvià la sozietà Ligno System s.a.s. de Mario Sacco & Co. cun sëntra a 39046 Urtijëi (BZ), via Scurià n. 52 y partida IVA 01669070219, coche firma spezialiseda te lëures da tistler, de dé ju n preventif per fé da nuef l puent da jì a pe de lën, ulache ie da baraté ora i trams y l fonz cun elemënc nueves de lën de leresc de prima cualità; la strutures de acel dl puent resta;

Udù n chësc cont la piteda economica di 03.08.2026 prejentada dala sozietà Ligno System s.a.s. de Mario Sacco & Co. cun sëntra a 39046 Urtijëi (BZ), via Scurià n. 52 y partida IVA 01669070219, che vëij dant na soma mascima de €

9.252,00 plu CVN dl 22%, per fé da nuef l puent da jì a pe de lèn,

Ratà che la piteda sibe drèta;

Ratà perchël drèt dé pro la piteda data ju y nciarië la sozietà Ligno System s.a.s. cun sènta a Urtijëi, streda Scurcià n. 52, cun l lèur de fé da nuef l puent da jì a pe;

Tenì cont che n fej chësc tl ntres dl aministrazion cumenela;

Ratà de bujèn detlaré chësta delibrazion riesc esecutiva, tenian cont che l ie prëscia de fé i lëures pra l puent, davia che l ie scialdi melciafià;

Udù l art. 50 dl D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Codesc di cuntrac publics, y l art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la “Desposizions sun i apalc publics”;

Udù l bilanz de previjion dl ann finanziaer 2026-2028;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëuc ite i bënsteies sun la proposta de chësta delibrazion sciche dac ju dal respunsabl dl Oservisc nteressà (R42+sLPgo5RY+qyvHhD7TSIhFoRBHkyGaxulIQEP1nI=) y dal respunsabl de rajuneria (F/V/CxQsY3IJP5mJhYDE9wtBuVyQb7BPMSAwRKoqBKQ=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de dé dé pro la piteda economica di 03.08.2026 dala sozietà Ligno System s.a.s. de Mario Sacco & Co. cun sènta a 39046 Urtijëi (BZ), via Scurcià n. 52 y partida IVA 01669070219, che vëij dant fé da nuef la costruzion de lèn dl puent sëura l ruf Cuecenes tl raion dl rondel Petlin, baratan ora i trams y l fonz de lèn cun elemënc nueves de lèn de leresc de prima cualità, zënza tuché la strutures che porta y i mplanc de acel dl puent, na soma mascima de € 11.287,44 (Euro 9.252,00 plu Euro 2.035,44 per CVN dl 22%).

- de nciarië la sozietà nunzieda dessëura de fé i lëures per fé da nuef la costruzion de lèn dl puent sëura l ruf Cuecenes cun l numer de identificazion 21 tl archif informatich AINOP (CUP: H47H26000740004).

- de paië la soma a debit, tl cheder de chësc mpëni, do che l lèur ie unì regularmënter fat y do che ie unida data ju la conta aldò, cunscidran la conta regularmënter licuieda, zënza fé mo n at, sce firmada lieda al paiamënt dal assessëur o funziuner/dependënt cumpetënt.

- de adebité la spëisa de Euro 11.287,44 al bilanz de previjion 2026-2028, cumpetënza 2026, y plu avisa al CC 100500 “stredes”, cap. 10052.02.010900008 “compra, costruzion y manutenzion de imuvibli”, ulache ie ududa dant na despunibltà granda assé.

- de detlaré chësta delibera riesc esecutiva do avëi udù l cajo de prëscia aldò dl art. 183 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2, cun votazion sëuraoprò a una.

- de tenì cont che uni zitadin possa ntan l tiernul de publicazion de 10 dis prejenté ala Jonta de chemun opozizions contra chësta delibrazion. Tl tiernul de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefer-
tigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Aus-
gabenverpflichtungen liegt die Er-
klärung zur finanziellen Deckung
dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di
spesa, la dichiarazione inerente la
copertura finanziaria è allegata
alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de
spëisa, ie la detlarazion sun la
curida finanziaria njunteda ala
deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
